



**FR RADIO PORTABLE DAB+ / FM AVEC BLUETOOTH**
**EMPLACEMENT ET DESCRIPTION DES COMMANDES**
1. Affichage TFT
2. Haut-parleurs
3. Boutons de commande

**FR Manuel de l'utilisateur**
**DE User Manual**
**PT Manual do Utilizador**
**DE Benutzerhandbuch**
**ES Manual de Instrucciones**
**IT Manuale di Istruzioni**
**NL Handleiding**

**MISE EN MARCHÉ ET ARRÊT DE L'APPAREIL**
1. Faites glissez l'interrupteur ON/OFF (Marche / Arrêt) sur la position «ON» (Marche)
Après l'entente allumée en mode FM, appuyez sur le bouton **M** pour allumer l'appareil.



**MISE EN GARDE SUR LE NIVEAU DE VOLUME DU CASQUE**
Diminuez le volume avant de connecter un casque et augmentez-le après avoir déconnecté le casque.

**REGLAGE DE L'HEURE ET DE LA DATE**
La présente radio est équipée d'un module à quartz et de la date et de l'heure précises produites automatiquement et diffusées par la station DAB en mode 24 heures, ce qui correspond à l'heure d'été.

**REGLAGE DE L'ALARME**
1. Lorsque l'heure est réglée, appuyez sur **ALARM** une fois pour entrer en mode de réglage d'alarme.

**MENU DE CONFIGURATION**
Lorsque l'appareil est allumé, appuyez sur le bouton MENU enfoncée pour accéder au menu de configuration.

**ARRÊT DE L'ALARME**
1. Répétition d'affichage : appuyez sur **STOP** pour arrêter l'alarme temporairement.

**ARRÊT DE L'ALARME**
Appuyez sur **STOP** pour arrêter l'alarme.
Remarque : L'appareil ne résonne que si l'alarme est réglée sur « Tous les jours ».

**ARRÊT DE L'ALARME**
Appuyez sur le bouton **MENU** pour accéder au menu de configuration.

**ECOUTER LA RADIO DAB/DAB+**

Lorsque l'appareil est allumé, appuyez plusieurs fois sur le bouton **MODE** pour sélectionner le mode DAB+.

**ALIMENTATION**
Utilisation de l'adaptateur secteur
Les adaptateurs secteur peuvent uniquement être utilisés sur une alimentation secteur de 100-240V ~ 50/60Hz.

**ECOUTER LA RADIO FM**
Lorsque l'appareil est allumé, appuyez plusieurs fois sur le bouton **MODE** pour sélectionner le mode FM.

**PRÉSELECTION DES STATIONS**
Cette unité peut enregistrer 10 stations FM et 10 stations DAB/DAB+.

**FONCTION BLUETOOTH**
Le mot Bluetooth® ainsi que les marques et logos sont des marques commerciales déposées par Bluetooth SIG, Inc.

**FICHE TECHNIQUE**
Alimentation: 100-240V ~ 50/60Hz de 0,2A MAX
Dimensions: 150 x 45 x 145 mm
Piles: 4 piles 1,5V R6UM3/AAA (non fournies)

**MENU DE CONFIGURATION**
Tournez la molette **SELECT** pour sélectionner une option et / ou réglez les paramètres, puis appuyez sur **SELECT** pour confirmer.

**REGLAGE DU TEMPS ET DE LA DATE**
Appuyez sur le bouton **M** pour accéder au menu de réglage du temps et de la date.

**REGLAGE DE L'ALARME**
Appuyez sur le bouton **ALARM** pour accéder au menu de réglage de l'alarme.

**MENU DE CONFIGURATION**
Tournez la molette **SELECT** pour sélectionner une option et / ou réglez les paramètres, puis appuyez sur **SELECT** pour confirmer.

**ARRÊT DE L'ALARME**
Appuyez sur le bouton **STOP** pour arrêter l'alarme temporairement.

**ARRÊT DE L'ALARME**
Appuyez sur le bouton **MENU** pour accéder au menu de configuration.

**ARRÊT DE L'ALARME**
Appuyez sur le bouton **MENU** pour accéder au menu de configuration.

**GB PORTABLE RADIO DAB+ / FM WITH BLUETOOTH**

**LOCATION AND DESCRIPTION OF CONTROLS**
1. TFT display
2. Speakers
3. Control buttons

**POWER SUPPLY**
AC ADAPTER
The AC adapter is suitable for use on AC main supplies of AC 100-240V ~ 50/60Hz.

**ECOUTER LA RADIO FM**
When the unit is on, repeatedly press **MODE** button to select desired radio mode.

**PRESELECTION OF STATIONS**
This unit can store 10 FM and 10 DAB/DAB+ stations.

**BLUETOOTH FUNCTION**
Bluetooth® and the Bluetooth logo are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc.

**SETTINGS**
When the unit is on, repeatedly press **MODE** button to select desired radio mode.

**ALARM**
When the unit is on, repeatedly press **ALARM** button to enter alarm setting mode.

**ALARM**
When the unit is on, repeatedly press **STOP** button to stop alarm temporarily.

**ALARM**
When the unit is on, repeatedly press **MODE** button to select desired radio mode.

**ALARM**
When the unit is on, repeatedly press **MODE** button to select desired radio mode.

**ALARM**
When the unit is on, repeatedly press **MODE** button to select desired radio mode.

**ALARM**
When the unit is on, repeatedly press **MODE** button to select desired radio mode.

**ALARM**
When the unit is on, repeatedly press **MODE** button to select desired radio mode.

**PT RADIO PORTÁTI DAB+ / FM COM BLUETOOTH**

**LOCALIZAÇÃO E DESCRIÇÃO DOS CONTROLES**
1. Ecrã TFT
2. Alto-falantes
3. Botões de controlo

**ALIMENTAÇÃO**
Adaptador de corrente
O adaptador de corrente é adequado para utilização numa alimentação elétrica de 100-240V ~ 50/60Hz.

**ECUTAR A RADIO FM**
Quando a unidade estiver ligada, pressione repetidamente o botão **MODE** para selecionar o modo de rádio desejado.

**PRESELEÇÃO DE ESTAÇÕES**
Esta unidade pode armazenar até 10 estações de rádio FM e 10 estações DAB/DAB+.

**BLUETOOTH FUNCTION**
O Bluetooth e o logótipo da Bluetooth são marcas registradas pertencentes aos detentores dos direitos de propriedade da Bluetooth SIG, Inc.

**CONFIGURAÇÃO DE TEMPO E DATA**
Pressione o botão **M** para entrar no menu de configuração de tempo e data.

**ALARME**
Quando o relógio estiver configurado, pressione o botão **ALARM** para entrar no modo de configuração do alarme.

**ALARME**
Quando o relógio estiver configurado, pressione o botão **STOP** para interromper temporariamente o alarme.

**ALARME**
Quando o relógio estiver configurado, pressione o botão **MODE** para selecionar o modo de rádio desejado.

**ALARME**
Quando o relógio estiver configurado, pressione o botão **MODE** para selecionar o modo de rádio desejado.

**ALARME**
Quando o relógio estiver configurado, pressione o botão **MODE** para selecionar o modo de rádio desejado.

**ALARME**
Quando o relógio estiver configurado, pressione o botão **MODE** para selecionar o modo de rádio desejado.

**ALARME**
Quando o relógio estiver configurado, pressione o botão **MODE** para selecionar o modo de rádio desejado.

**FR FONCTION BLUETOOTH**

Lorsque l'appareil est allumé, appuyez plusieurs fois sur le bouton **MODE** pour sélectionner le mode Bluetooth.

**ALIMENTATION**
Utilisation de l'adaptateur secteur
Les adaptateurs secteur peuvent uniquement être utilisés sur une alimentation secteur de 100-240V ~ 50/60Hz.

**ECOUTER LA RADIO FM**
Lorsque l'appareil est allumé, appuyez plusieurs fois sur le bouton **MODE** pour sélectionner le mode FM.

**PRÉSELECTION DES STATIONS**
Cette unité peut enregistrer 10 stations FM et 10 stations DAB/DAB+.

**BLUETOOTH FUNCTION**
Le mot Bluetooth® ainsi que les marques et logos sont des marques commerciales déposées par Bluetooth SIG, Inc.

**CONFIGURATION DE TEMPS ET DE DATE**
Appuyez sur le bouton **M** pour accéder au menu de réglage du temps et de la date.

**ALARME**
Après avoir réglé l'heure et la date, appuyez sur le bouton **ALARM** pour accéder au menu de réglage de l'alarme.

**ALARME**
Après avoir réglé l'heure et la date, appuyez sur le bouton **STOP** pour interrompre temporairement l'alarme.

**ALARME**
Après avoir réglé l'heure et la date, appuyez sur le bouton **MODE** pour sélectionner le mode de radio souhaité.

**ALARME**
Après avoir réglé l'heure et la date, appuyez sur le bouton **MODE** pour sélectionner le mode de radio souhaité.

**ALARME**
Après avoir réglé l'heure et la date, appuyez sur le bouton **MODE** pour sélectionner le mode de radio souhaité.

**ALARME**
Après avoir réglé l'heure et la date, appuyez sur le bouton **MODE** pour sélectionner le mode de radio souhaité.

**ALARME**
Après avoir réglé l'heure et la date, appuyez sur le bouton **MODE** pour sélectionner le mode de radio souhaité.

**EN MESSAGES DE ERRO**

'Service not available': Nenhum receptor DAB+ está disponível.
'No stations found': Nenhum receptor DAB+ está disponível.

**UTILIZAÇÃO DE AURICULARES/AUSCULTADORES (NÃO INCLUIDO)**
Tensão de saída máxima de 150 mV
PRECAUÇÕES RELATIVAS AO NÍVEL DO VOLUME DOS AURICULARES

**CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS**
Alimentação: 100-240V ~ 50/60Hz de 0,2A MAX
Saída: DC 5V 200 mA
Pilhas: 4 x pilhas 1,5V tipo pilhas R6UM3/AAA (não fornidas)

**MENU DE CONFIGURAÇÕES**
Quando a unidade estiver ligada, pressione **MENU** para entrar no menu de configuração.

**MENU DE CONFIGURAÇÕES DAB**
Full scan (Sintonia completa)
Para selecionar todas as estações DAB disponíveis.

**ALARM**
Quando o relógio estiver configurado, pressione o botão **ALARM** para entrar no modo de configuração do alarme.

**ALARM**
Quando o relógio estiver configurado, pressione o botão **STOP** para interromper temporariamente o alarme.

**ALARM**
Quando o relógio estiver configurado, pressione o botão **MODE** para selecionar o modo de rádio desejado.

**ALARM**
Quando o relógio estiver configurado, pressione o botão **MODE** para selecionar o modo de rádio desejado.

**ALARM**
Quando o relógio estiver configurado, pressione o botão **MODE** para selecionar o modo de rádio desejado.

**ALARM**
Quando o relógio estiver configurado, pressione o botão **MODE** para selecionar o modo de rádio desejado.

**ALARM**
Quando o relógio estiver configurado, pressione o botão **MODE** para selecionar o modo de rádio desejado.

**ALARM**
Quando o relógio estiver configurado, pressione o botão **MODE** para selecionar o modo de rádio desejado.

